

*Order Paper Questions**[English]*

—the Canadian Human Rights Commission on reasonable accommodation to reverse the effect of the Binder decision in the Supreme Court of Canada.

As we stand here today celebrating the proclamation of Section 15 and the Charter, once again I urge the Government to recognize that equality still remains to be achieved by many in Canada, including women, in the field of the economy and child care, visible minorities, native people, gays and lesbians, and the disabled. Equality must be a reality.

* * *

*[Translation]***INTERPARLIAMENTARY DELEGATIONS**

PRESENTATION OF REPORT OF DELEGATION TO YUGOSLAVIA

Mr. Ian Deans (Hamilton Mountain): Mr. Speaker, pursuant to Standing Order 101, I have the honour to present to the House, in both official languages, the report of the official parliamentary delegation which visited Yugoslavia from March 30 to April 3, 1986.

● (1120)

* * *

*[English]***PETITIONS**

CANADA-U.S. AGREEMENT ON TEST RANGE, NANOOSE BAY

Mr. Ian Waddell (Vancouver—Kingsway): I have a petition that I would like to present on behalf of a number of people from British Columbia who pray that the Government will not renew the agreement between Canada and the United States with respect to a test range in Nanoose Bay, British Columbia. They want to bring to an end all weapons testing in the test range and convert the test range to peaceful purposes. I would like to file this petition on their behalf.

* * *

SMOKING CONTROL ACT

MEASURE TO ENACT

Mr. Patrick Boyer (Etobicoke—Lakeshore) moved for leave to introduce Bill C-287, An Act to control smoking in public buildings and facilities.

Mr. Speaker: Shall the Hon. Member have leave to introduce the Bill?

Some Hon. Members: Agreed.

Mr. Boyer: Mr. Speaker, I would like to give a brief word of explanation to my colleagues in the House that this Bill, An Act to control smoking in public buildings and facilities, is neither moralistic nor puritanically punitive. It is rather health legislation, aimed at what is clearly the number one health problem in our country, which has to do with the use and abuse of tobacco and the concern we have that people who inhale smoke directly or indirectly are encountering a very major health hazard.

In summary, I believe this Bill blends a reasonable accommodation of the needs of all Parties concerned in a realistic and practical way to deal with this health hazard.

Mr. Speaker: Order. The Hon. Member knows that summaries of Private Member's Bills are intended to be as brief as possible.

Motion agreed to, Bill read the first time and ordered to be printed.

* * *

*[Translation]***QUESTIONS ON THE ORDER PAPER**

(Questions answered orally are indicated by an asterisk.)

Mr. Doug Lewis (Parliamentary Secretary to President of the Privy Council): Mr. Speaker, the following question will be answered today: No. 536.

[Text]

PERSONS DEPORTED FROM CANADA

Question No. 536—**Mr. Redway:**

In (a) 1983 (b) 1984 (c) 1985 (d) 1986 to date, how many persons were deported from Canada and what was the cost for (i) transportation (ii) room and board and other related expenditures?

Hon. Walter McLean (Minister of State (Immigration)): (a) *3,747, (b) *3,112, (c) **2,265, (d) **306 (year to date).

(i) (a) \$1,890,749, (b) \$1,690,450, (c) \$1,220,661, (d) \$522,158.

(ii) (a) \$3,333,581, (b) \$3,651,766, (c) \$3,434,708, (d) \$1,795,729.

* Enforcement Data System

** Employment & Immigration Information System

[Translation]

Mr. Lewis: I ask, Mr. Speaker, that the remaining questions be allowed to stand.

Mr. Speaker: The question enumerated by the Hon. Parliamentary Secretary has been answered. Shall the remaining questions stand?

Some Hon. Members: Agreed.